



●多文化子育てお母さんの会 ～ピニャータで楽しみました～

10月20日の多文化子育てお母さんの会は、中南米やアメリカでもポピュラーなハロウィンパーティーで行なわれるピニャータ (p i ñ a t a) で楽しみました。ピニャータは、日本でいう「くす玉」のようなもので、棒でたたいて中に入っているお菓子を拾う子どもに大人気のゲームです。ゲームをしながらお菓子がもらえるのでハロウィンにピッタリの遊びで盛り上がりました。「棒でたたく」と聞くとあまり良い印象がありませんが、ピニャータは悪魔がかわいい姿に化けたもので、それを追い払うという厄除けの意味があるそうです。黒いビニールのハロウィン衣装を着て賑やかなミニハロウィンを楽しむことができました。



<12月の開催日>

日時：12月15日 (金)
10:00～11:30

場所：上尾市コミュニティ

センター (子ども室)

参加費：親子で会員100
円/一般200円

◇ おいでください！ ◇

で

●AGAウィンターパーティーへお出かけください



会員同士の交流を目的にしたウィンターパーティーを今年も開催します。美味しい料理や楽しいゲームなどいろいろな趣向を用意して、皆様のご参加をお待ちしております。

ゲスト：ジョイマンさんとえんにちさん (吉本興業 芸人)

日時：12月9日 (土) 14:00 - 16:00

場所：上尾市文化センター201

参加費：AGA 会員1,500円

一般1,800円 / 子供500円 (小学生以下) / 未就学児無料

申込：上尾市国際交流協会事務局まで



にほんご教室日記 第七十五回

教室スタッフのボランティアさんが普段、考えていることや受講生の様子などをお知らせしています。

●思いこみ

日本語教室でいろいろな国の人と接していると、私が目ごろ頭の中で考えていることが、ちょっとずれているのではないかと思うことがあります。

最近受講生で増えているのは、技能実習生です。たくさん入ってきている割には、普段の教室で学んでいる姿をあまり見かけません。休みがちなのです。何かの機会にいろいろと聞いてみると、皆深刻な事情があります。入会し、あまり休むことなく教室に通っている人は、大変な思いをしながら勉強を続けているのだということがわかります。たとえば、前日の午後5時から翌日の午前7時まで働き、午前10時からの教室に出席する場合があります。これを超えるのは並大抵の努力ではないと思います。しかも、働いている人は大きく2～3グループに編成され勤務時間のシフトが組まれます。一つの時間帯に慣れたところに、別な時間帯で働くことになり、教室へ通えなくなります。このような企業ばかりではなく、実際は毎日同じ勤務時間帯で働く実習生が多いのですが、企業の都合で、休日出勤なども強いられ、これが常態化しているところもあります。週五日制と公表されていますが実態は六日制労働なのです。その他働き方は多種多様です。このような話を聞くと、たいへんだね、かわいそうだねというありきたりの同情心が口をついて出ることが多いのではないかと思います。

もしかしてずれているのではないかと私が感じ始めたのは、この点です。私が接する実習生や日本語を学んでいる外国籍の人は、いろいろな企業で働いています。働く目的もいろいろです。家計を助けるため、母国の家族への援助のため等、あげたらきりがありません。その中で、実習生については、彼らから働き方に関する苦情を聞いたことがありません。20歳前後で日本へやってきた彼らは、自分の考えでこの道を選び、家族への援助も着実に進んでいます。休日出勤手当や残業手当がふえれば、それだけ家族への援助も増えます。これらが苦情の出ない理由なのではないかと思います。

労働環境がもしかすると先進国中最悪かもしれない日本で、日本人も過酷な労働を強いられている現状は、すぐにでも改善されるべきだと思いますが、それは外国人にとっても同じことが言えるはずですが、だからと言って、ありきたりの同情は、もしかすると一面的な見方なのではないかと最近感じるようになりました。

編集後記

いよいよ師走がやってきました。皆さんにとって、2017年はどんな一年でしたか？今月は、そんなことを振り返りながら、来る新しい一年の夢を描く一ヶ月にしたいものです。2017年の世界のビッグニュースはやはりトランプ大統領の就任でしょう。就任早々、様々な大統領令を発令し、メディアにも多く取り上げられました。また北朝鮮指導者との舌戦も大いに話題になりました。日本では、そのミサイル問題で大騒ぎしていますが、中東ではサウジアラビアとイランの対立が激しくなっており、レバノンなどを舞台に一触即発の危機に陥っているとの報道もあります。それにより原油価格にも影響を与えているようで、遠く離れているからと私たちとは無関係だと言えません。これからも注目していかなければならないと思っています。あいかわらず世界はたくさんの問題を抱えています。自分だけでどうにも出来ることはないと感じてしまっていますが、小さくても何かやっていくことが大切です。エシカル（倫理的）な消費」という単語を目にすることが増えてきました。「良質な製品の購入により社会貢献に寄与する」という消費行動を指す言葉です。ワールドフェア等の機会を通じて、このような行動の大切さを伝え、自分たちが行動を始めていくことにより、世界を変えていく一助になるのかもしれませんが、希望を感じる年末にしたいですね。(み)

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5 ○にほんご教室 10:00～11:30 コミュニティセンター 2F	6 ○にほんご教室 19:00～20:30 コミュニティセンター 集会室	7	8	9 ★AGA ウィンターパーティー 14:00～ 文化センター201
10	11	12	13	14 ●理事会 18:30～ 市役所 601 会議室	15 ☆多文化子育て お母さんの会 10:00～11:30 コミュニティセンター1F 子ども室	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

発行責任者：安田 朋子
 編集：AGA事務局
 発行：上尾市国際交流協会
 〒362-8501 上尾市本町 3-1-1 上尾市役所別館 1F
 TEL: 780-2468 (直通), 775-5111 (内 816) / Fax: 775-9819
 E-Mail: office@aga-world.com
 HP : http://www.aga-world.com

じむきょく しやくしよだい
 ※AGA事務局は、市役所第3
べつかん かい しやくしよほんちようしゃむ
 別館1階（市役所本庁舎向かい
がわ
 側のビル）
しゅっきん げつ もく きん
 スタッフの出勤は、月・木・金の
 10:00～16:00です。